

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【噶嗎蘭語】 國中學生組 編號 3 號

sauR

saqabinnusan na kebalan nizu maqelazing, sauR ya qaninnanan
na kebalan babaliw tu saqayauan, sa tamunan. pitasaw usepat bulan,
samulay ti ya napas, suppaRan na tu siangatu ti RaysauRan bulan, temuzus
tu unem bulan.

nengi ita kemikilas sumati qeman tu sauR, puzanuman ta tu kiya,
puzemiyan, pusidi'an, sabeneqan ta qeman. yau a tiRuR na sauR nengi
paRamesan tu tiRuR na telaquq maRtik, nengi puuzipan meRamaz
sasalangan semiRup wa! nengi qanan, yau lazat sepezan na ta sazanum ay
bekisian saRu, puqatiwan na tu zemiyan, buwaqan na tu kiya Raq, suRan na
it ya sauR ta bekisian, qawka pawaRian na ta senizasan paqayseng. yau lazat
bulbulan na. senayau qawka mai qaRapsi ya sauR, mayseng ay sauR
bulbulan ta padabes bangsis qanan.

nengi qanan ya sauR, wanayka suppaRan numi qenabinnus na sauR ni?
saqanan na sauR nani, tateteman ay binnus ay ta lazingan, tateman mai
maqita ta. ngid ti satiRuR nani, nizi ta qatibuRan lazing pasa qaimis
menanguy pasiya qazqaz matalin. melizaq ta masalin ay RusRus seRay
suway na lazing satiRuR.

mai paqenanem binnus ya sauR, salilibangan menangnanguy ya sauR,
nengi qanan 'si na, saquni saqaqanan na muwaza zuma ay baut, ussa wanma
lazarat suppaR qeman.

ta lazingan yau a baling, melizaq mezik temantazuz ta tuRuzan na
sauR.

mangay maqan na Raya ay baut. meRetut, temanbabaseR ti meniz,
mai pa maqan na Raya ay baut ya sauR. wanayka, yau muwaza adam na
lazing melana ta deddanan temanbabaseR ta lazingan qaya. matayta na
adam yau sauR ta lazingan, semaRuR ti qemapaR qeman. “ pilay
qenabinnus na sauR. ” zin na anem ku.

mipil iku tu qenabinnus na sauR, “ mai nengi qenabinnus na sauR. ta
lazingan nani, qanan na pazik. ta deddanan nani, qanan na adam. qazuzusan
ku qenabinnus na. ” azu yau lazarat matazai tu Rayngan na naqunian na pa
qawka qanengi ya lanas, patawan ku aizipna, “ sasetaR tu sauR qenabinnus
su ka! ”.

飛魚

噶瑪蘭人以海維生，飛魚是噶瑪蘭人很重要的食物資源。每年的四月到六月是飛魚季節。

我們可以把飛魚切片，放一點水、辣椒、鹽巴，用 sabeneq 的吃法食用。也可以把牠的蛋拿來炒成菜。或放薑煮成湯也很好喝。有的人會在桶裡放水，加一點米酒與鹽巴，把飛魚泡在裡面，然後再拿去屋頂曬。也有的是用烤的，這樣子的話，飛魚才不會壞掉。

飛魚的主食是海中的浮游生物，牠要生蛋時，會往北邊遊，靠近海岸遷徙，喜歡在漂流木與海草上生蛋。

飛魚都是一群一群地游在一起。但飛魚也會成為其他動物的食物。

在水裡時，會有芭蕉旗魚與鬼頭刀在後面追趕。為了不要被大魚吃掉，飛魚會全部飛起來。但是，有很多海鳥在天空中等待，一看到飛魚就馬上俯衝捕捉。

我心中覺得：飛魚的一生不好過，在海中有鬼頭刀；在天空中也有一群鳥。牠的一生好可憐。如果有人碰到進退兩難的事情時，我會笑他：「你的生活好像飛魚一樣！」。